



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
10 December 2008

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Сорок вторая сессия**

Краткий отчет о 854-м заседании (Камера В),
состоявшемся во Дворце Наций, Женева, в среду, 22 октября 2008 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Габр (заместитель Председателя)

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Объединенные шестой и седьмой периодические доклады Эквадора

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

В отсутствие г-жи Шимонович г-жа Габр, заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенные шестой и седьмой периодические доклады Эквадора (CEDAW/C/ECU/7 и CEDAW/C/ECU/Q/7 и Add.1)

1. *По приглашению Председателя члены делегации Эквадора занимают места за столом Комитета.*

2. **Г-жа Абарка** (Эквадор), представляя объединенные шестой и седьмой периодические доклады Эквадора (CEDAW/C/ECU/7), говорит, что после завершения отчетного периода Эквадор принял новую Конституцию. Главными аспектами этой новой Конституции, связанными с усилиями по улучшению положения женщин, являются законодательное признание Эквадора светским государством; признание равенства мужчин и женщин; актуализация гендерной перспективы; и прогрессивное осуществление прав и свобод, в том числе сексуальных и репродуктивных прав. Конституция признает принцип недискриминации, в том числе по признаку гендерной принадлежности, и гарантирует паритет женщин и мужчин во всех избирательных процессах и при назначении на руководящие должности на самом высоком государственном уровне. Конституция также признает сектор экономики, связанный с услугами по уходу, предоставляя женщинам, выполняющим неоплачиваемую домашнюю работу, доступ к программам социального обеспечения, и предусматривая разделение мужчинами ответственности за выполнение обязанностей по уходу.

3. Национальная ассамблея приняла меры к сокращению неофициального сектора занятости и признала необходимость защиты и охраны природных ресурсов, биоразнообразия и прав природы, которые имеют столь большое значение для жизни женщин. Особое внимание уделяется правам женщин из числа коренных народов в контексте институционального признания системы правосудия коренных народов.

4. Предоставление услуг в области здравоохранения, образования и социального обеспечения является ответственностью государства, и эти услуги представляют собой права человека, которые не могут быть приватизированы. Государство несет ответственность за сохранение здоровья и жизни матерей во время и после беременности и проводит в жизнь программы в области сексуального и репродуктивного здоровья.

5. Женщины составляют около половины населения Эквадора, причем 66 процентов женщин проживают в городских районах, где, согласно показателю доли женщин, на каждые сто мужчин приходится 103,6 женщины. Женщины возглавляют 23 процента домашних хозяйств, в том числе 28 процентов бедных домашних хозяйств и 22 процента небедных домашних хозяйств. Если члена домашнего хозяйства, получающего самую высокую зарплату, считать главой домашнего хозяйства, то тогда женщины возглавляют 32 процента бедных домашних хозяйств.

6. Общие показатели участия женщин на рынке труда являются более низкими, по сравнению с теми же показателями для мужчин, хотя количество женщин на рынке труда постоянно увеличивается: в 2005 году работали 51 процент женщин, по сравнению с 78 процентами мужчин. Уровень безработицы среди женщин по стране в два раза выше соответствующего уровня среди мужчин, а в сельских районах этот показатель в три раза выше. Женщины проводят больше времени, чем мужчины, выполняя неоплачиваемую работу, и работают в среднем больше часов.

7. Средняя продолжительность жизни женщин увеличилась за последние 30 лет с 52 до 74 лет. В 2006 году показатели материнской смертности составляли 55 случаев на 100 000 живорождений, при этом в районах проживания коренных народов этот показатель был выше. На долю подростков приходится 20 процентов всех беременностей. Коэффициент абортов составляет, по оценкам, 20 процентов, однако этот показатель существенно занижен из-за отсутствия достоверных данных как о числе абортов, так и о случаях материнской смертности.

8. В 2006 году на долю женщин приходилось 39 процентов всех зарегистрированных случаев ВИЧ/СПИДа. Число жалоб о насилии в отношении женщин, поступивших в полицейские участки, занимающиеся вопросами женщин и семьи,

увеличилось с 49 000 в 2003 году до 61 000 в 2006 году. Девять из каждых десяти жалоб были поданы женщинами.

9. Было достигнуто равенство в области формального образования: высшее образование получили 17 процентов женщин и 18 процентов мужчин. На национальном уровне 10 процентов всех женщин являются неграмотными, причем 17 процентов неграмотных женщин проживают в сельских районах; при этом неграмотными являются четыре из каждых десяти коренных женщин.

10. В 2004 году женщины составили 41 процент от общего числа кандидатов в местные советы, но лишь 23 процента этих кандидатов были избраны. Что касается провинциальных советов, то доля кандидатов-женщин составляла 39 процентов, но лишь 15 процентов из них были избраны. По результатам выборов 2007 года в Национальную ассамблею были избраны 45 женщин, что составляет 35 процентов от общего числа ее членов.

11. В 2006 году 45 процентов от 314 000 эквадорцев, эмигрировавших в другие страны, составляли женщины, причем 78 процентов из них были выходцами из городских районов. Бюджет социального сектора увеличился в 2006 году до 6,5 процентов от ВВП. Бюджетные ассигнования Национальному совету по делам женщин (КОНАМУ) составляют 0,022 процента от общего размера государственного бюджета. Непосредственные расходы на подготовку и осуществление планов, программ и политики в отношении женщин составили 4 процента от общего размера государственного бюджета.

12. Эквадор ратифицировал большинство международных документов по правам человека, как Организации Объединенных Наций, так и межамериканской системы. В течение отчетного периода Эквадор руководствовался предыдущей конституцией, которая предусматривала важные положения, касающиеся прав женщин, и предоставляла гарантию государства в отношении свободного и эффективного осуществления прав человека для всех без какой-либо дискриминации.

13. К числу последних изменений в области уголовного права относится реформа Уголовного кодекса, который охватывает теперь такие новые преступления, как торговля людьми, сексуальная эксплуатация, детская порнография и секс-туризм. Были увеличены наказания за изнасилование,

определены усугубляющие факторы преступлений на сексуальной почве, а определение изнасилования приведено в соответствие с положениями Римского статута.

14. В области гражданского права Эквадор принял нормативные акты о насилии в отношении женщин и семьи, о выборах, о сексуальности и любви, о предоставлении бесплатных услуг по уходу за матерью и ребенком и о защите труда. В стране был также принят Кодекс законов о детях и молодежи. Закон 1997 года о защите труда женщин и принятая к нему в 2000 году Поправка определили наказания для частных работодателей, которые не принимают на работу установленное число женщин. Женщины должны занимать минимум 20 процентов должностей судей и других должностных лиц в судах высшей инстанции. В соответствии с Законом о квотах Конституционный суд предписал Верховному избирательному суду подготовить избирательные бюллетени для выборов в Национальную ассамблею с альтернативными именами мужчин и женщин.

15. КОНАМУ был учрежден в октябре 1997 года с целью продвижения государственных программ, ориентированных на решение гендерных вопросов, и в настоящее время подотчетен Секретариату по делам народностей, социальных движений и гражданского участия. Совет имеет Совет директоров, в состав которого входят представители государства и национальных женских организаций. В соответствии с новой Конституцией КОНАМУ будет преобразован в Совет по вопросам равенства женщин. КОНАМУ стоит во главе национальной дискуссии с женскими организациями, результатом которой должно стать выдвижение предложений в соответствии с положениями Конституции.

16. В 2008 году Канцелярия Омбудсмана была преобразована в Национальную комиссию по вопросам прав человека, национальностей и гендерным вопросам и продолжает свою работу по защите прав женщин, меньшинств и сексуального разнообразия. Целый ряд министерств имеют в своей структуре департаменты или подразделения, занимающиеся вопросами прав женщин, и было учреждено несколько новых министерств, на которые была возложена ответственность за разработку и проведение в жизнь политики в отношении женщин. К числу таких политических программ относятся: План создания равных возможностей на 2005-2009 годы; Национальный

план образования по вопросам любви и сексуальности; Национальный план предупреждения и искоренения преступлений на сексуальной почве в учебных заведениях; и Национальный план борьбы с похищениями людей, незаконным провозом мигрантов, сексуальной эксплуатацией, эксплуатацией труда и другими формами эксплуатации, с проституцией женщин, мальчиков, девочек и подростков, детской порнографией и растлением малолетних. Кроме того, существуют политические программы искоренения гендерного насилия, программы в области занятости с гендерным измерением и национальная политика в области здравоохранения и сексуальных и репродуктивных прав. Разрешено применение средств экстренной контрацепции, за исключением одного промышленного товара, который был провозглашен неконституционным. Были приняты Закон о предоставлении бесплатных услуг по охране здоровья матери и ребенка и Кодекс законов о детях и молодежи. Эквадорский институт социального страхования предоставляет застрахованным женщинам возможность получать акушерскую помощь по наблюдению за ходом беременности, родовспоможению и послеродовому патронажу, а также выплачивает в течение 12 недель пособие по беременности и родам. Министерство здравоохранения провело кампанию за предотвращение наследственной передачи ВИЧ/СПИДа. В рамках этой кампании беременным женщинам предлагались бесплатные обследования и диагностика, а матерям, являющимся носителями вируса, в течение шести месяцев предоставлялось молоко для новорожденных.

17. В контексте механизма универсального периодического обзора, Эквадор взял на себя обязательство работать над вопросом разнообразия сексуальной ориентации, с тем чтобы искоренить дискриминацию на основе гендерной принадлежности, сексуальной ориентации и заболевания ВИЧ/СПИДом и содействовать равноправию. Новая Конституция охватывает все эти области.

18. Женщины являются главными участниками Программы выпуска облигаций и перевода наличных средств для развития человека, которая охватывает коренных и сельских женщин и более двух миллионов бедных домашних хозяйств и обеспечивает, при соблюдении определенных

условий, перевод средств для защиты человеческого капитала путем предоставления услуг в области здравоохранения и образования. В 2003 году правительство создало Целевой фонд под названием «Promujeres» («Для женщин»), который предоставляет женщинам, живущим в условиях крайней нищеты, средства, которые позволяют им приобрести самостоятельность и улучшить качество жизни.

19. После принятия новой Конституции Эквадор должен решить задачу упрочения структурной реформы, создания системы национального планирования и разработки национального плана развития, которые должны стать инструментами в деле определения национальных среднесрочных и долгосрочных приоритетов для действий и инвестиций на государственном уровне. Реформа избирательной системы и системы правосудия, создание Конституционного суда, транспарентность и общественный контроль должны гарантировать соблюдение принципов равноправия и недискриминации и учет гендерной проблематики во всех действиях на государственном уровне.

20. Для обеспечения выполнения положений статьи 70 новой Конституции, которая закрепляет, как это предусмотрено в Конвенции, равенство мужчин и женщин, необходимо продолжить процесс институциональной реформы, которая будет осуществляться при поддержке различных национальных женских организаций. В Конституции также предусматривается, что КОНАМУ будет преобразован в Совет по вопросам равенства женщин. В этом контексте необходимо продолжить работу над проектом закона о равенстве, который будет затем представлен на рассмотрение Национальной ассамблеи. Для разработки и осуществления политики в области обеспечения равенства необходимо предусмотреть соответствующие бюджетные ассигнования. Необходимые инструменты для мониторинга и оценки политики в области поощрения равенства еще не созданы.

21. Участие женщин в общественной и частной жизни и их участие в политических процессах имеют непреходящее значение для будущего развития Эквадора. Государство постоянно работает над созданием условий для обеспечения равенства женщин. Делегация с удовольствием выслушает

любые рекомендации, которые смогут помочь улучшить положение женщин в Эквадоре.

Статьи 1-6

22. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** просит представить дополнительную информацию об участии гражданского общества в подготовке этого доклада. Хотя женские организации могут внести очень ценный вклад в этот процесс, важно, тем не менее, помнить о том, что ответственность за осуществление Конвенции возложена на государство-участник. Она также спрашивает, был ли этот доклад утвержден кабинетом министров Эквадора, поскольку, как представляется, в нем содержатся рекомендации в адрес государства.

23. Ей также интересно узнать о том, какие факторы препятствуют принятию Национальной ассамблеей закона о равных возможностях, а также о том, сохраняются ли в гражданском или уголовном праве какие-либо дискриминационные положения. Она также хотела бы узнать о том, был ли достигнут какой-либо прогресс в деле рассмотрения поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции.

24. **Г-жа Нойбауэр** выражает обеспокоенность в связи с тем, что многие новые законы остаются не принятыми, и спрашивает, имеет ли центральный механизм обеспечения гендерного равенства необходимый политический вес и значение. Она спрашивает далее о том, существует ли какой-либо парламентский орган, который рассматривает вопросы прав человека женщин и гендерного равенства, и, если такой орган существует, как осуществляется сотрудничество между правительством и этим органом.

25. **Г-жа Гаспар** просит рассказать об осуществлении рекомендаций, сделанных Комитетом после рассмотрения им предыдущего доклада Эквадора. Ей не совсем ясно, какой орган является национальным механизмом обеспечения равенства: Национальный совет по делам женщин, созданный в 1997 году, или же Совет по вопросам равенства, предусмотренный новой Конституцией. Было бы полезно получить больше информации о его роли и положении в политической и административной иерархии государства.

26. **Г-жа Дайриам** просит представить дополнительную информацию о статусе КОНАМУ и спрашивает, как правительство планирует

юридически санкционировать институционализацию гендерной перспективы. Помимо конституционных гарантий должны также существовать другие предписанные законом положения и надзорный орган. Было бы полезно узнать, предоставит ли закон о гендерном равенстве необходимые правовые полномочия КОНАМУ.

27. Она спрашивает о политическом и иерархическом положении этого учреждения и о том, входит ли оно в систему национального планирования. Она хотела бы узнать, используют ли различные местные учреждения, имеющие в своей структуре подразделения, занимающиеся гендерными вопросами, Конвенцию в качестве основы для своей деятельности и насколько законодатели и правительственные департаменты осведомлены о Плане создания равных возможностей.

28. Она спрашивает, как правительство обеспечивает юридическую защиту женщин-беженок и женщин, ищущих убежище. Надлежащие нормативные акты против насилия имеют важное значение, однако в Эквадоре насилие в семье считается правонарушением, а не преступлением, за исключением тех случаев, когда оно приобретает очень жестокий характер. Она спрашивает, если ли какая-либо конкретная программа, обеспечивающая защиту женщин-беженок от насилия на основе пола и от сексуальной и трудовой эксплуатации. Она спрашивает, принимаются ли какие-либо меры по обеспечению соблюдения прав женщин-беженок и оказанию им помощи в деле получения работы на официальном рынке труда.

29. Особенно уязвимыми являются женщины-беженки без документов и надлежащей регистрации. Она просит представить информацию о любых мерах, направленных на укрепление и ускорение процесса установления статуса беженца, обеспечение доступа к медицинским услугам и охват женщин-беженок программами сокращения бедности и социального обеспечения.

30. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, отмечает, что государство-участник позитивно отреагировало на идею принятия специальных мер по улучшению положения женщин. Вместе с тем, наблюдается разрыв между принятием законодательных мер и их практическим осуществлением. Она хотела бы узнать, какие

трудности возникли в этой связи, и какие дополнительные усилия предпринимаются в целях обеспечения практического осуществления этих мер. Эквадор должен предпринять дополнительные усилия к тому, чтобы повысить статус женщин и улучшить их образование, а также содействовать социальному признанию более широкой роли женщин в обществе.

31. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** положительно оценивает признание государством-участником культурных особенностей коренных народов. Вместе с тем, насколько она понимает, коренные народы Латинской Америки придерживаются космологического взгляда на мир, в соответствии с которым роли мужчин и женщин балансируют друг друга, но не являются абсолютно равными. Поскольку подобный взгляд на вещи противоречит предусмотренной в Конвенции концепции равноправия, она спрашивает, как КОНАМУ и государство решают задачу обеспечения равного обращения с женщинами, признавая при этом культурные особенности.

32. **Г-жа Пиментель** говорит, что в докладе не приводится никаких аналитических статистических данных, отражающих уровень доступа женщин, ставших жертвами насилия, к соответствующим институциональным структурам. В докладе также не приводится никаких данных об эффективности действия институциональных механизмов, с точки зрения числа судебных дел и вынесенных приговоров. Она спрашивает, почему в полицейские участки было подано такое большое количество жалоб о насилии в семье и почему так мало дел было урегулировано. Создается впечатление, что к мужьям, которые жестоко относятся к своим женам, зачастую проявляют снисходительность. Тот факт, что телесное наказание детей в семье является законным, лишь укрепляет ее в мысли о том, что насилие в семье не является незаконным.

33. Положения Конституции Эквадора, закрепляющие уважение прав всех лиц, в том числе лиц с иной сексуальной ориентацией, являются очень прогрессивными. Тем не менее, она также слышала о том, что лесбиянок порой помещают в больницы. Она спрашивает, известно ли членам делегации об этой проблеме, и какие меры принимаются в этой связи. Было бы также интересно узнать о тех директивных мерах, которые принимаются для того, чтобы устранить разрыв между положениями

Конституции и теми обычными нормативными актами, которые необходимо принимать для их осуществления.

34. **Г-жа Абарка** (Эквадор) разъясняет, что, хотя создание КОНАМУ было предусмотрено в Конституции 1998 года, на деле этот Совет был учрежден независимым президентским декретом, что свидетельствует о некоторой нестабильности его статуса. Несколько лет назад Комитет рекомендовал Эквадору принять закон об институционализации КОНАМУ и регулировании его деятельности. Новая Конституция предусматривает создание ряда национальных советов по вопросам равенства, одним из которых должен стать Совет по вопросам равенства женщин. Главными задачами этого Совета являются осуществление и мониторинг деятельности, направленной на выполнение Эквадором своих обязательств по международным документам в области прав человека, включая Конвенцию. Действуя в сотрудничестве с соответствующими министерствами, этот Совет будет также разрабатывать государственную политику и заниматься вопросами учета гендерной проблематики в процессе мониторинга и оценки государственной политики. Такова новая юридическая основа для деятельности механизма по улучшению положения женщин в Эквадоре. Было предложено, чтобы этот механизм был подотчетен Национальному секретариату по вопросам планирования и развития (СЕНПЛАДЕС).

35. В состав Совета директоров КОНАМУ входит равное число представителей государства и гражданского общества. Некоторые органы местного самоуправления истолковывают этот факт как препятствие для того, чтобы гражданское общество могло оказывать прямое влияние на решения КОНАМУ. Совет всегда имел тесные отношения с женским движением, но его новаторские действия порой вызывают недоумение. Новая Конституция предусматривает четко определенную модель участия всех советов по вопросам равенства и отражает тот факт, что участие граждан является одним из основополагающих элементов социального контроля и управления. В стране происходят большие изменения и предпринимаются шаги, направленные на вовлечение гражданского общества в процесс выработки государственной политики. СЕНПЛАДЕС несет ответственность за деятельность системы национального планирования и поощряет

участие граждан в подготовке среднесрочных и долгосрочных планов.

36. КОНАМУ является центральным механизмом обеспечения равноправия, однако, во исполнение предыдущих рекомендаций Комитета, органы местного самоуправления и различные министерства также создали в своей структуре специальные программы или подразделения. КОНАМУ принимает участие в реформе исполнительной власти и работает над созданием национальной системы обеспечения равенства женщин и мужчин, которая будет включать все другие механизмы, департаменты или подразделения в структуре министерств и во всех ветвях государственной власти. Эта интегрированная и взаимосвязанная система должна также включать отделения или механизмы, созданные в структуре органов местного самоуправления.

37. Новая Конституция привела к изменению ряда государственных структур. Национальный конгресс был преобразован в Национальную ассамблею. Ранее в структуре Конгресса существовали специальные комиссии, занимавшиеся вопросами женщин, детей, молодежи и семьи, и эти комиссии будут также учреждены в соответствии с новой Конституцией. КОНАМУ обеспечит создание специальной комиссии по делам женщин.

38. Отвечая на вопрос о КОНАМУ и Совете по вопросам равенства, она отмечает, что в шестом переходном положении новой Конституции предусматривается, что Национальный совет по делам женщин будет преобразован в Совет по вопросам равенства женщин. По сути дела, этот новый Совет будет тем же учреждением, но при этом он будет связан с пятью другими советами по вопросам равенства, которые занимаются решением вопросов, касающихся детей и подростков, инвалидов, коренных народов и национальностей, эквадорцев африканского происхождения и народа монтубио.

39. Задачи правительства по обеспечению гендерного равенства определены в статье 70 и других положениях Конституции. Механизм выполнения этих задач станет частью нового закона о равенстве женщин и мужчин. КОНАМУ будет иметь одного представителя в каждом секторальном кабинете, который будет отвечать за учет гендерной проблематики в каждом секторе. КОНАМУ и все другие соответствующие государственные органы

используют Конвенцию в качестве руководства в деле реализации прав женщин. Положения Конвенции также используются в Плане создания равных возможностей.

40. КОНАМУ принимает участие в проведении кампании по обеспечению того, чтобы все, кто проживает в северном пограничном районе, где сконцентрировано большинство беженцев, имели удостоверение личности. При этом преследуется цель обеспечить полный охват жителей этого района.

41. **Г-жа Мера** (Эквадор) говорит, что Эквадор вынужден заниматься вопросом иммиграции как принимающее государство, как государство транзита и как государство происхождения. Национальный секретариат по делам мигрантов отвечает за проведение миграционной политики в Эквадоре и разработал Национальный план развития человеческого потенциала мигрантов на 2007-2010 годы. Был также подготовлен конкретный план развития северного приграничного района. Министерство иностранных дел отвечает за разработку, осуществление, мониторинг и оценку государственной политики в отношении беженцев и сотрудничает с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. КОНАМУ находится в постоянном контакте с министерствами и следит за учетом гендерной проблематики во всех областях деятельности. На прошлой неделе представители государственных учреждений и неправительственных организаций провели совещание для обсуждения гендерных и миграционных вопросов в Эквадоре. КОНАМУ принимал участие в подготовке документации, а также разработал ту часть последующих планов деятельности, которая касается гендерной перспективы.

42. **Г-жа Абарка** (Эквадор) говорит, что культурные традиции являются одной из главных причин образовавшегося разрыва между принятием нормативных актов и их реальным осуществлением. Для изменений в сфере культуры необходимы долгосрочные усилия, однако некоторые существенные перемены уже произошли в период существования КОНАМУ, то есть в период между осуществлением Конституции 1998 года и Конституцией 2008 года.

43. Ее делегация запросила точную информацию, с тем чтобы ответить на вопрос о сексуальной ориентации и вопрос, касающийся статистических данных о насилии в отношении женщин.

44. Отвечая на вопрос об осуществлении последующей деятельности и оценке ее воздействия, она говорит, что в стране есть различные статистические механизмы, включая систему сбора комплексной социальной информации с отдельным разделом о положении женщин, которые могут быть использованы для мониторинга осуществления государственной политики в отношении женщин. КОНАМУ также создал ряд механизмов для мониторинга и издал отдельные публикации о положении женщин.

45. Министерство юстиции отвечает за выполнение заключительных замечаний, полученных в контексте осуществления Конвенции и других договоров. Министерство юстиции и КОНАМУ подписали недавно соглашение о сотрудничестве в области осуществления последующей деятельности.

46. **Г-жа Бегум** отмечает, что не было представлено никаких данных о числе женщин, ставших жертвами незаконной торговли людьми, о числе случаев торговли людьми и о наказаниях, вынесенных лицам, виновным в этом преступлении, хотя эта проблема и была затронута в ответах на перечень тем и вопросов и в ранее сделанных заключительных замечаниях. Она хотела бы узнать, проводит ли правительство какое-либо исследование или какой-либо анализ по этой проблеме, как это было рекомендовано ранее Комитетом.

47. Она просит также представить информацию о количестве имеющихся приютов и о программах для жертв незаконной торговли людьми. Она хотела бы узнать о том, легко ли попасть в такие приюты женщинам-беженкам, женщинам, ищущим убежища, и женщинам-мигрантам и какие образовательные программы им предоставляются. Она спрашивает, являются ли какие-либо учебные программы по проблеме сексуального насилия частью регулярной учебной программы в школах. Кроме того, она просит представить информацию о числе проведенных информационно-просветительских кампаний; о том, были ли они проведены по всей стране и был ли достигнут какой-либо прогресс в деле разработки проекта нового законодательства. Ей

также интересно узнать, скольким жертвам и свидетелям была предоставлена защита.

48. Она спрашивает, сколько случаев сексуальной эксплуатации было передано на рассмотрение в суд и скольким лицам, виновным в этом преступлении, было вынесено новое наказание. Поскольку Эквадор является страной назначения, она спрашивает, были ли заключены какие-либо двусторонние соглашения с такими странами, как Камбоджа и Колумбия. Были подготовлены прекрасные программы и планы, но они дадут конкретные результаты лишь в том случае, если будут претворены в жизнь.

49. **Г-жа Хаяси** говорит, что в докладе содержится мало статистических данных. Она понимает, что в тех районах, где нет полицейских участков, занимающихся вопросами женщин и семьи, полицейским предписано сообщать о случаях насилия в семье в Национальное управление по гендерным вопросам, однако не совсем понятно, делается ли это на самом деле.

50. Что касается незаконной торговли женщинами, она понимает, что трудно собрать статистические данные о противозаконной деятельности, однако правительство должно, по крайней мере, располагать какими-то гипотетическими данными, используемыми в качестве основы для разработки политики в этой области. Во многих докладах специальных докладчиков Организации Объединенных Наций затрагивался вопрос о незаконной торговле людьми в Эквадоре, особенно в отношении незаконного провоза в страну колумбийцев. Информация о принятых мерах была представлена, однако она хотела бы больше узнать о программе защиты свидетелей и о программах профессиональной подготовки для прокуроров и судей. В этой связи она спрашивает, содействовали ли курсы профессиональной подготовки, проведенные КОНАМУ в 2006 году, улучшению создавшегося положения. Если никаких существенных изменений не произошло, она хотела бы узнать, почему. Далее она спрашивает, существует ли в стране какой-либо закон, облегчающий бремя доказательства для жертв торговли людьми и помогающий, тем самым, вынесению обвинения лицам, виновным в этом преступлении.

51. **Г-жа Пиментель** спрашивает, был ли уже создан новый Совет по вопросам равенства и

насколько необходимо принятие нового законодательства.

52. **Г-жа Абарка** (Эквадор) говорит, что все советы по вопросам равенства, которые были созданы в соответствии с новой Конституцией, уже функционируют. Конституция дала им новое название – советы по вопросам равенства – и унифицировала их функции. Они не наделены исполнительными функциями, поскольку за выполнение этих функций отвечают секторальные министерства. Роль советов по вопросам равенства заключается в разработке государственной политики, мониторинге выполнения международных конвенций и проведении последующей деятельности и оценки. В состав советов входит равное число представителей государства и гражданского общества, и для участия организаций гражданского общества предусмотрены конкретные условия. Конституция касается лишь главных аспектов деятельности этих советов, и закон о равенстве более подробным образом определит характер их отношений с государственными органами.

Статьи 7-8

53. **Г-жа Нойбауэр** говорит, что участие в общественной жизни является одним из основополагающих прав граждан, однако в докладе ничего не говорится о таком участии женщин и мужчин как членов политических партий или членов их директивных органов. Не было представлено никакой информации о женщинах, занимающих руководящие должности и другие должности в гражданской службе. Были представлены некоторые данные об участии женщин в судебных органах, и государству, безусловно, известно о том, что женщины недопредставлены в некоторых судебных органах. Кроме того, не было представлено никаких данных о членах профсоюзов, торговых палат или профессиональных ассоциаций. Информация такого рода должна быть включена в последующие доклады.

54. Она спрашивает, были ли выявлены факторы, препятствующие участию женщин в политической и общественной жизни в недопредставленных секторах, и, если это было сделано, какие политические программы были разработаны и осуществлены для устранения этих препятствий. Она хотела бы узнать, предусматривает ли План создания равных возможностей достижение гендерного

баланса в этих секторах, и какие дополнительные меры и шаги предполагается предпринять. Положение в дипломатической службе улучшилось, однако женщины по-прежнему составляют только 10 процентов от общего числа послов. Она спрашивает, что делается для того, чтобы повысить представленность женщин на дипломатической службе.

55. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** отмечает, что Эквадор не сделал никаких оговорок в отношении Конвенции, присоединился к Факультативному протоколу и принял новую Конституцию, позволившую добиться улучшения положения женщин на конституционном и правовом уровнях. Вместе с тем, несмотря на огромный прогресс в юридической области, практические результаты менее заметны, и становится совершенно ясно, что прогресса нельзя добиться без осуществления специальной политики, направленной на продвижение интересов женщин. Если женщинам будут предоставлены гарантии соблюдения их прав, они станут частью рынка рабочей силы и получат более широкий доступ к ресурсам. Она спрашивает, могут ли положения документов по правам человека применяться сразу после их принятия или же для их осуществления необходимо принимать внутренние нормативные акты.

56. Она рекомендует государству-участнику широко освещать Конституцию в средствах массовой информации. Поскольку Эквадор ратифицировал Факультативный протокол, его граждане могут теперь направлять петиции в суды с требованием применения Конвенции.

57. Следует безотлагательно ввести квоты, с тем чтобы обеспечить 50-процентную представленность женщин в парламенте и во всех других секторах, включая систему правосудия и дипломатическую службу. Если у Эквадора нет необходимых ресурсов, он должен обратиться с просьбой предоставить международную помощь к развитым странам, которые взяли на себя в Пекине торжественное обязательство предоставлять помощь странам, которые не имеют средств для финансирования деятельности своих механизмов обеспечения равенства.

58. **Г-жа Абарка** (Эквадор), касаясь вопроса об участии женщин, говорит, что в настоящее время правительство входят восемь министров-женщин. В

начале срока полномочий нынешнего правительства женщины составляли 41 процент от общего числа министров, но после создания ряда новых должностей в кабинете их доля сократилась.

59. **Г-жа Дель Кармен Вивар** (Эквадор), касаясь вопроса о дипломатической службе, говорит, что министерство иностранных дел приняло недавно новое положение, позволяющее супружеским парам, в которых оба супруга являются дипломатами, работать за границей. До этого один из супругов должен был просить специальный отпуск или выходить в отставку.

60. Несмотря на дисбаланс, существующий на высших уровнях дипломатической службы, на более низких уровнях за последние три года удалось добиться паритета между мужчинами и женщинами. Кроме того, двумя бывшими министрами иностранных дел были женщины.

61. **Г-жа Абарка** (Эквадор) предоставляет некоторые дополнительные статистические данные. Женщины составляют 36 процентов членов Национальной ассамблеи. В состав Верховного избирательного суда входят шесть мужчин и одна женщина. В числе 26 судей, входящих в состав Верховного суда, есть две женщины. В Национальном совете по делам судебных органов работают одна женщина, шесть мужчин и есть две вакантные должности. В 2007 году женщины занимали 61 должность в руководящих органах профсоюзов, по сравнению с 637 мужчинами. В профессиональных ассоциациях женщины занимали 63 должности, по сравнению с 223 должностями, занимаемыми мужчинами. В новой Конституции предусматривается, что мужчины и женщины будут делить руководящие позиции в политических партиях и на первичных выборах. Эти положения Конституции будут применены к выборам, которые состоятся в феврале 2009 года.

62. **Г-н Холгуин** (Эквадор), отвечая на вопрос относительно осуществления Конвенции, говорит, что новая Конституция основана на Венской конвенции о праве международных договоров. После ратификации государством любого договора, как, например, рассматриваемая Конвенция, любой национальный закон, противоречащий положениям этого договора, автоматически становится недействительным. При этом, однако, для введения в силу Конвенции необходимо принятие

национального законодательства. Международные конвенции разрабатываются государствами с различными правовыми системами, что затрудняет их прямое применение.

63. **Г-жа Абарка** (Эквадор) говорит, что в ходе создания Национальной ассамблеи среди населения были распространены миллионы экземпляров Конституции. Национальный Совет по делам женщин также издал ряд документов, разъясняющих права женщин. Она приветствует предложение о принятии дополнительных мер по популяризации Конституции и увязывании ее с Конвенцией.

64. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** спрашивает, получают ли политические партии какие-либо государственные субсидии и, если получают, может ли государство увязывать это финансирование с проявлением уважения к Конвенции. Политическим партиям следует чередовать мужчин и женщин в своих избирательных бюллетенях, с тем чтобы создать возможность для достижения равенства. Та партия, которая не следует этой практике, должна лишаться субсидирования.

65. **Г-жа Абарка** (Эквадор) говорит, что в соответствии с Планом создания равных возможностей гендерная политика должна учитываться в ходе избирательных процессов и в системе политических партий. В дополнение к обеспечению выполнения конституционных и правовых норм, регулирующих реализацию политических прав женщин, этот План предусматривает действия по поощрению и поддержке международных и национальных социальных и институциональных инициатив, направленных на мониторинг избирательных процессов с точки зрения соблюдения гендерной перспективы.

66. Трудно ответить на вопрос о наличии дискриминационных законов. Некоторые дискриминационные положения могут по-прежнему сохраняться из прошлого, поскольку процесс обзора ранее принятых нормативных актов в свете новой Конституции еще не завершен.

67. В новой Конституции также содержатся положения о равенстве коренного населения. Система правосудия коренного населения не может мешать осуществлению прав человека женщин и должна регулироваться международными конвенциями и договорами.

68. Данный доклад был представлен на рассмотрение различным правительственным органам: сначала министерству иностранных дел и затем другим министерствам, ряд которых создали комиссии для обсуждения доклада.

69. В новой Конституции содержится положение о предоставлении субсидий политическим партиям, и поэтому вполне возможно, что принцип равенства будет соблюдаться в будущем. Избирательные бюллетени с альтернативными именами мужчин и женщин уже использовались в ходе предыдущих выборов.

Статьи 10-14

70. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, говорит, что бедность оказывает негативное воздействие на процесс образования. Она испытывает большое беспокойство после того, как она узнала из доклада о том, насколько трудно выделить даже минимальные бюджетные ассигнования для сектора образования. В этой связи она хотела бы узнать о том, что делает правительство для урегулирования создавшегося положения. В докладе не приводится никаких четких данных об образовании и его различных этапах, особенно в отношении девочек. Она просит представить данные о неграмотности и о борьбе с ней, а также информацию о нынешнем положении, особенно среди коренного населения. В докладе также отсутствуют статистические данные о подготовке преподавателей.

71. Касаясь вопроса о числе девочек, бросивших учебу, она спрашивает, осуществляется ли в стране какая-либо политика, направленная на решение этой проблемы, а также проблемы беременности среди несовершеннолетних и проблемы возвращения молодых матерей в школу. Она спрашивает, были ли приняты в этой связи какие-либо конкретные меры.

72. **Г-жа Паттен** отмечает, что в докладе не дается полной картины о положении женщин в сфере занятости. Необходимо, чтобы Эквадор представил соответствующие данные в следующем докладе, поскольку без статистических данных трудно оценить, насколько успешными были принятые меры.

73. Неформальный сектор расширился из-за отсутствия возможностей трудоустройства в формальном секторе. Она спрашивает, какие меры

принимаются для урегулирования уязвимого положения женщин, занятых в неформальном секторе, и осуществляются ли какие-либо политические программы для содействия их трудоустройству в формальном секторе. Поскольку есть сообщения о широко распространенной дискриминации в частном секторе, было бы интересно узнать о том, какие меры принимаются правительством для проведения в жизнь положений Трудового кодекса и других нормативных актов, направленных на создание равных возможностей.

74. Большое число женщин с высшим образованием либо не имеют работу, либо выполняют работу, не соответствующую их квалификации. Было отмечено, что была завершена работа над разработкой соглашений о службе профессиональной подготовки и о системе государственного трудоустройства. Она спрашивает, сколько женщин воспользовались этими соглашениями о трудоустройстве, для какой целевой группы женщин предназначена служба профессиональной подготовки, и в какой области эта подготовка проводится. В докладе говорится о принятии позитивных мер с целью найма большего числа женщин на государственную службу, однако при этом не было представлено никакой подробной информации. Учитывая трудности, возникшие при осуществлении положений Закона о квотах и Закона о праве на труд в отношении судей Верховного суда, она спрашивает, были ли приняты специальные меры и встретили ли эти меры какое-либо противодействие.

75. Она также хотела бы узнать о том, какие меры были приняты для ликвидации сегрегации на рабочем месте и различий в заработной плате, а также для содействия равноправному участию женщин в получении работы, требующей высокой квалификации. Она спрашивает, существует ли какой-либо механизм для урегулирования вопросов, связанных с дискриминацией при оплате труда, и планируется ли провести обзор структуры заработной платы по тем профессиям, в которых преобладают женщины.

76. Сообщается о большом количестве жалоб, поданных в связи с прекращением трудоустройства в связи с беременностью. Внесудебные урегулирования таких случаев вызывают беспокойство, поскольку, безусловно, было бы более эффективно предать работодателей суду, с тем чтобы

четко дать понять, что правительство осуждает подобную дискриминационную практику. Учитывая сообщения о широко распространенной дискриминации в финансовом и банковском секторах и оказываемое на работающих женщин давление против беременности, она спрашивает, были ли какие-либо работодатели преданы суду.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.